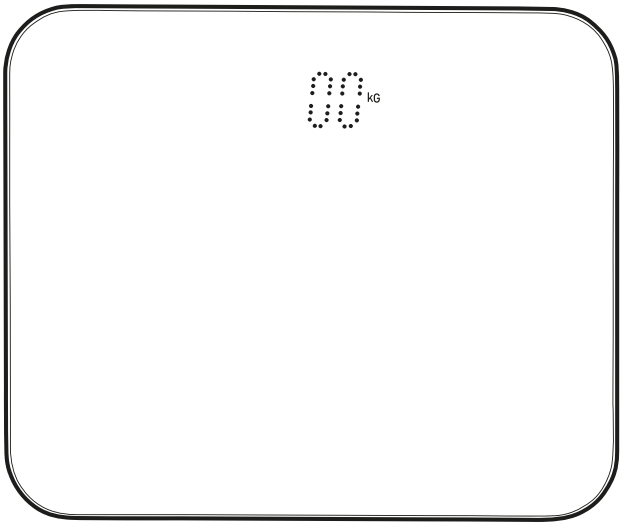
User manual

Bathroom scale



To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit **guarantee.upplc.com/salter** and register your product within 30 days of purchase.
For any further queries, visit **www.salter.com.**

SALTER 1760

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- This product is not a toy.
- Children must be supervised to ensure that they do not handle or play with the product.
- This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
- If any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- Do not insert fingers into any openings or inside the product.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only.

BATTERY SAFETY

- This product is supplied with 3 x AAA batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.
Never immerse the scale in water or any other liquid.
Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Before first use

Remove the plastic isolator tab from the battery compartment (if present) prior to use.
Make sure the batteries are inserted following the correct polarity.
Position the scale on a firm flat surface.
For use on carpet attach enclosed carpet feet.

Changing the unit

STEP 1: Press the centre of the glass platform to turn on the scale.
STEP 2: Select kg, st or lbs weight mode using the switch on the underside of the scale. The scale will then turn off.

Setting the scale to zero

STEP 1: Press the centre of the glass platform and make sure no weight is on the scale. '**0.00**/**ZERO**' will be displayed.
STEP 2: The scale will switch off and is now ready for use.

NOTE: The zero-setting process must be repeated if the scale is moved. At all other times step straight on the scale.

Using the scale

STEP 1: Step on to the platform and stand still.
STEP 2: After 2–3 seconds the weight reading will be displayed.
STEP 3: Step off the platform; the weight reading will be displayed for several seconds before the scale turns off.

NOTE: It is recommended that readings are taken at the same time of day, preferably early evening and before a meal for the most consistent results.

Troubleshooting

If the scale is not working properly:
Check the battery is fitted correctly.
Check that the correct unit is selected.
Make sure the scale is on a hard, flat surface and not touching a wall.
Repeat the zero-setting process.

Warning indicators

Lo – Replace battery.
EE / O-Ld – Weight exceeds maximum capacity.
Err – Unstable weight. Stand still.

Specifications

Product code: GENBATH4
Battery: 3 x AAA (included)
Units: kg/st/lbs

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT RELATIF AUX PILES : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Veillez à ce que les enfants ne manipulent pas et ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.
- Si toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- N'insérez pas les doigts dans les ouvertures ni à l'intérieur du produit.
- Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
- Ce produit est un appareil de haute précision. Manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

SÉCURITÉ LIÉE AUX PILES

- Ce produit est fourni avec 3 piles AAA. Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.

Entretien et maintenance

Essuyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement.
N'immergez jamais la balance dans l'eau ni dans tout autre liquide.
N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Avant la première utilisation

Retirez la languette en plastique d'isolation du compartiment à piles avant utilisation (le cas échéant).
Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant la polarité.
Placez la balance sur une surface plane et stable.
En cas d'utilisation sur une moquette ou un tapis, fixez les pieds pour moquette fournis.

Changement des unités

ÉTAPE 1 : appuyez au centre du plateau en verre pour allumer la balance.
ÉTAPE 2 : sélectionnez le mode de pesée, kg, st ou lb, à l'aide du bouton situé sous la balance. La balance s'éteint.

Réglage de la balance sur zéro

ÉTAPE 1 : appuyez au centre du plateau en verre et assurez-vous qu'aucun poids ne soit exercé sur la balance. **'0.00/ZERO'** s'affiche.
ÉTAPE 2 : la balance s'éteint et est désormais prête à l'emploi.



REMARQUE : le processus de remise à zéro doit être répété si la balance est déplacée. Autrement, montez directement sur la balance.

Utilisation de la balance

ÉTAPE 1 : montez sur le plateau et restez immobile.
ÉTAPE 2 : votre poids s'affiche au bout de 2 à 3 secondes.
ÉTAPE 3 : descendez du plateau. Le poids s'affiche pendant quelques secondes, puis la balance s'éteint.



REMARQUE : il est recommandé de se peser à la même heure de la journée, de préférence en début de soirée et avant un repas, pour obtenir des résultats plus cohérents.

Dépannage

Si la balance ne fonctionne pas correctement :
Vérifiez que les piles sont correctement installées.
Vérifiez que l'unité de pesée correcte est sélectionnée.
Assurez-vous que la balance se trouve sur une surface dure et plane et qu'elle ne touche pas un mur.
Répétez le processus de remise à zéro.

Messages d'avertissement

Lo : remplacez la pile.
EE / **O-Ld** : le poids est supérieur à la capacité maximale.
Err : mesure instable. Restez immobile.

Spécifications

Code produit : GENBATH4
Alimentation : 3 piles AAA (fournies)
Unités : kg/st/lb

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



BATTERIJWAARSCHUWING: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- Dit product is geen speelgoed.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze het product gebruiken of ermee spelen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.
- Als het apparaat of een onderdeel daarvan defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat om mogelijk letsel te voorkomen.
- Steek geen vingers in openingen of in het product.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht of directe warmtebronnen, of in een vochtige omgeving.
- Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

VEILIG OMGAAN MET DE BATTERIJEN

- Dit product wordt geleverd met 3 AAA-batterijen. In dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.
- Batterijen moeten met de polen in de juiste richting worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat hem goed drogen.
Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistoffen.
Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Vóór het eerste gebruik

Verwijder vóór gebruik het plastic isolatielipje uit het batterijvakje (indien aanwezig).
Zorg ervoor dat de batterijen goed zijn geplaatst met de polen in de juiste richting.
Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.
Wordt de weegschaal op vloerbedekking geplaatst, breng dan de bijgesloten tapijtvoetjes aan.

De eenheid wijzigen

STAP 1: Druk op het midden van het glazen weegplateau om de weegschaal in te schakelen.
STAP 2: Gebruik de knop aan de onderzijde van de weegschaal om de gewichtsmodus kg, st of lb te selecteren. De weegschaal wordt uitgeschakeld.

De weegschaal instellen op nul

STAP 1: Druk op het midden van het glazen weegplateau en zorg ervoor dat er geen gewicht op de weegschaal geplaatst is. **'0.00/ZERO'** wordt weergegeven.
STAP 2: De weegschaal wordt uitgeschakeld en is nu klaar voor gebruik.



OPMERKING: Elke keer dat u de weegschaal verplaatst, moet u deze weer op nul instellen. In alle andere gevallen kunt u direct op de weegschaal stappen.

De weegschaal gebruiken

STAP 1: Stap op het weegplateau en sta stil.
STAP 2: Na 2–3 seconden wordt het gemeten gewicht weergegeven.
STAP 3: Stap van het weegplateau af. Het gewicht wordt nog enkele seconden weergegeven voordat de weegschaal wordt uitschakeld.



OPMERKING: Voor de meest betrouwbare resultaten wordt aanbevolen om de metingen altijd op hetzelfde moment van de dag te doen, bij voorkeur vroeg in de avond en vóór een maaltijd.

Problemen oplossen

Als de weegschaal niet goed werkt:
Controleer of de batterij goed is geplaatst.
Controleer of de juiste eenheid is geselecteerd.
Zorg ervoor dat de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond staat en geen muur raakt.
Herhaal de instelling op nul.

Waarschuwingen

Lo – batterij vervangen.
EE / O-Ld – Gewicht overschrijdt maximale capaciteit.
Err – Veranderlijk gewicht. Blijf stilstaan.

Specificaties

Productcode: GENBATH4
Batterij: 3 x AAA (meegeleverd)
Eenheden: kg/st/lb

DE | Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE



BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Produkt nicht bedienen oder damit spielen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Wenn Teile des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Stecken Sie Ihre Finger nicht in die Öffnungen oder das Innere des Produkts.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung bzw. einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern oder verwenden Sie es dort auch nicht.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

BATTERIESICHERHEIT

- Zum Lieferumfang des Produkts gehören 3 AAA-Batterien. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen.
- Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.

Pflege und Wartung

Reinigen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch und lassen Sie sie vollständig trocknen.
Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Vor dem ersten Gebrauch

Vor der Verwendung die Kunststoff-Isolierlasche aus dem Batteriefach entfernen (sofern vorhanden).
Stellen Sie sicher, dass die Batterien unter Einhaltung der richtigen Polung eingesetzt sind.
Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.
Zur Verwendung auf Teppichen die mitgelieferten Teppichfüße anbringen.

Ändern der Einheit

SCHRITT 1: Drücken Sie auf die Mitte der Trittfläche aus Glas, um die Waage einzuschalten.
SCHRITT 2: Wählen Sie über den Schalter auf der Unterseite der Waage den Modus zum Wiegen in kg, st oder lbs aus. Die Waage schaltet sich dann aus.

Einstellen der Waage auf Null

SCHRITT 1: Drücken Sie auf die Mitte der Trittfläche aus Glas und stellen Sie sicher, dass sich kein Gewicht auf der Waage befindet. Es wird **'0.00/ZERO'** angezeigt.
SCHRITT 2: Die Waage schaltet sich aus und ist nun betriebsbereit.



HINWEIS: Der Vorgang zum Einstellen auf Null muss wiederholt werden, wenn die Waage bewegt wird. Ansonsten können Sie sich ganz normal auf die Waage stellen.

Verwendung der Waage

SCHRITT 1: Steigen Sie auf die Trittfläche und stehen Sie still.
SCHRITT 2: Nach 2–3 Sekunden wird Ihr Gewicht angezeigt.
SCHRITT 3: Steigen Sie von der Trittfläche. Das Gewicht wird einige Sekunden lang angezeigt, bevor sich die Waage abschaltet.



HINWEIS: Es wird empfohlen, die Gewichtsmessungen zur gleichen Tageszeit, vorzugsweise am frühen Abend und vor einer Mahlzeit, durchzuführen, um möglichst konsistente Ergebnisse zu erzielen.

Fehlerbehebung

Wenn die Waage nicht ordnungsgemäß funktioniert:
Prüfen Sie, ob die Batterie richtig eingesetzt ist.
Prüfen Sie, ob die richtige Einheit ausgewählt ist.
Stellen Sie sicher, dass sich die Waage auf einer festen, ebenen Oberfläche befindet und keine Wand berührt.
Wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen auf Null.

Warnanzeigen

Lo – Batterie austauschen.
EE / O-Ld – Waage ist überlastet.
Err – Instabiles Gewicht. Stehen Sie still.

Spezifikationen

Produktcode: GENBATH4
Batterie: 3 x AAA (im Lieferumfang enthalten)
Einheiten: kg/st/lbs

ES I Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENGA EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- Este producto no es un juguete.
- Evite que los niños manipulen el producto o jueguen con él.
- Este producto contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si alguna pieza no funciona correctamente, o si el dispositivo ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- No introduzca los dedos en ninguna abertura ni dentro del producto.
- No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS

- Este producto se suministra con 3 pilas AAA. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.
No sumerja la báscula en agua ni en ningún otro líquido.
No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Antes del primer uso

Si la hay, retire la pestaña de plástico aislante del compartimento de las pilas antes de utilizar el dispositivo.
Asegúrese de que las pilas se hayan introducido con la polaridad correcta.
Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.
Para utilizar la báscula sobre una alfombra, coloque las patas especiales incluidas.

Cambio de la unidad

PASO 1: Presione el centro de la plataforma de vidrio para encender la báscula.
PASO 2: Seleccione el modo de peso en kg, st o lb con el botón de la parte posterior de la báscula. La báscula se apagará.

Puesta a cero de la báscula

PASO 1: Presione el centro de la plataforma de vidrio y asegúrese de que no haya peso en la báscula. Se mostrará '**0.00/ZERO**' en la pantalla.
PASO 2: La báscula se apagará y estará lista para su uso.

NOTA: El proceso de puesta a cero debe repetirse si se mueve la báscula. En el resto de los casos, colóquese en posición recta sobre la báscula.

Uso de la báscula

PASO 1: Póngase de pie sobre la plataforma y no se mueva.
PASO 2: Después de 2 o 3 segundos, aparecerá su peso en la pantalla.
PASO 3: Baje de la plataforma; la lectura de peso se mostrará durante varios segundos antes de que se apague la báscula.

NOTA: Es recomendable que se pese a la misma hora del día, preferiblemente por las mañanas y antes de consumir alimentos, para obtener los resultados más precisos.

Solución de problemas

Si la báscula no funciona correctamente:
Compruebe que la pila está correctamente colocada.
Compruebe que se ha seleccionado la unidad correcta.
Asegúrese de que la báscula está sobre una superficie dura y plana, y que no toca la pared.
Repita el proceso de puesta a cero.

Indicadores de advertencia

Lo: Sustituir pilas.
EE / O-Ld: El peso supera la capacidad máxima.
Err: Peso inestable. Permanezca quieto.

Especificaciones

Código del producto: GENBATH4
Batería: 3 pilas AAA (incluidas)
Unidades: kg/st/lb

IT I Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- È necessario verificare che i bambini non utilizzino né giochino con l'apparecchio.
- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Il prodotto può essere riparato solo da un elettricista qualificato.
- In caso di malfunzionamento di una qualsiasi parte dell'apparecchio, o in caso il prodotto abbia subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'utilizzo onde evitare possibili lesioni.

- Non inserire le dita in nessuna fessura o all'interno del prodotto.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole, di fonti di calore dirette oppure in un ambiente umido/ad alto grado di umidità.
- Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Questo prodotto viene fornito con 3 batterie AAA. Utilizzare solo batterie consigliate o di tipo equivalente con il prodotto.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità corretta.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare completamente.
Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.
Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi né spugne abrasive per la pulizia della bilancia, onde evitare possibili danni.

Prima del primo utilizzo

Rimuovere la linguetta di isolamento in plastica dal vano batteria (se presente) prima dell'uso.
Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente, rispettando la polarità.
Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.
Per l'uso su tappeti, fissare gli appositi piedini.

Modifica dell'unità di misura

PASSAGGIO 1: premere il centro della pedana in vetro per attivare la bilancia.
PASSAGGIO 2: utilizzare l'interruttore sotto la bilancia per selezionare l'unità di misura desiderata tra chilogrammi, stone e libbre. La bilancia si spegne automaticamente.

Impostazione della bilancia su zero

PASSAGGIO 1: premere il centro della pedana di vetro e assicurarsi che non vi sia alcun peso sulla bilancia. Verrà visualizzato '**0.00/ZERO**'.
PASSAGGIO 2: la bilancia si spegne ed è quindi pronta all'uso.

NOTA: se la bilancia viene spostata, è necessario ripetere la procedura di impostazione su zero. In tutti gli altri casi, è sufficiente salire sulla bilancia.

Utilizzo della bilancia

PASSAGGIO 1: salire sulla pedana e rimanere fermi.
PASSAGGIO 2: il peso rilevato viene visualizzato dopo 2–3 secondi.
PASSAGGIO 3: scendere dalla pedana; la lettura del peso viene visualizzata per alcuni secondi prima che la bilancia si spenga.

NOTA: si consiglia di pesarsi alla stessa ora del giorno, preferibilmente nel tardo pomeriggio e prima di un pasto abbondante.

Risoluzione dei problemi

Se la bilancia non funziona correttamente:
verificare che la batteria sia inserita correttamente.
Verificare che sia selezionata l'unità corretta.
Assicurarsi che la bilancia si trovi su una superficie solida e piana e che non sia a contatto con la parete.
Ripetere il processo di impostazione su zero.

Indicatori di avvertenza

Lo: sostituire la batteria.
EE/O-Ld: il peso supera la capacità massima.
Err: peso instabile. Restare fermi.

Specifiche

Codice prodotto: GENBATH4
Batterie: 3 batterie AAA (incluse)
Unità: kg/st/lb

PL I Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII:
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

- Produkt nie jest zabawką.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci powinny używać go pod nadzorem.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.
- Jeśli jakakolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo bądź została ona upuszczona lub zniszczona, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- Nie wkładać palców w żadne otwory ani do wnętrza produktu.
- Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.
- Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z AKUMULATORA

- Produkt jest dostarczany z 3 bateriami AAA. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.

Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i odczekaj, aż dokładnie wyschnie.
Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.
Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani drucianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem wyjmij plastikową osłonkę z komory baterii (jeśli występuje).
Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów.
Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni.
Do użytku na dywanie należy przymocować dołączone nóżki.

Zmiana jednostek

KROK 1: naciśnij środek szklanej platformy, aby włączyć wagę.

KROK 2: Wybierz jednostkę (kg – kilogramy, st – kamienie lub lb – funty) przyciskiem na spodzie wagi. Waga wyłączy się automatycznie.

Zerowanie wagi

KROK 1: Naciśnij środek szklanej platformy, ale nie kładź na niej żadnego ciężaru. Na ekranie pojawi się '**0.00/ZERO**'.
KROK 2: waga wyłączy się i będzie gotowa do użytku.



UWAGA: w razie przesunięcia wagi należy powtórzyć proces zerowania wagi. W innych przypadkach należy od razu wejść na wagę.

Korzystanie z wagi

KROK 1: wejdź na platformę i stań nieruchomo.
KROK 2: po 2–3 sekundach zostanie wyświetlony odczyt wagi ciała.
KROK 3: zejdź z platformy. Odczyt wagi będzie widoczny przez kilkanaście sekund, a potem waga się wyłączy.



UWAGA: Dla spójności wyników zaleca się, aby odczyty były wykonywane o tej samej porze dnia, najlepiej wczesnym wieczorem i przed posiłkiem.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli waga nie działa prawidłowo:
Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo zamontowana.
Sprawdź, czy wybrana jest prawidłowa jednostka.
Sprawdź, czy waga ustawiona jest na twardej, płaskie powierzchni i nie dotyka ścian.
Powtórz proces zerowania wagi.

Kontrolki ostrzegawcze

Lo – bateria wymaga wymiany.
EE / O-Ld – ciężar przekracza limit.
Err – niestabilna waga. Należy stać nieruchomo.

Dane techniczne

Kod produktu: GENBATH4
Bateria: 3 x AAA (w zestawie)
Jednostki: kg/st/lb

HU I Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



ELEMBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS: TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA.

- Ez a termék nem játék.
- A gyermekek folyamatos felügyeletével biztosítsa, hogy ne játszhassanak a termékkel.
- A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.
- Ha a készülék bármely része meghibásodott, leesett vagy megsérült, a sérülések elkerülése érdekében azonnal függessze fel a készülék használatát.
- Ne helyezze bele az ujjait a termék nyílásaiba, és ne nyúljon a termékbe.
- Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/párás környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.
- Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

ELEMBIZTONSÁG

- A terméket 3 db AAA elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasolttal egyenértékű elemmel használható.
- Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.

Ápolás és karbantartás

A mérleg burkolatát puha, nedves ruhával tisztítsa meg, majd hagyja alaposan megszáradni.
Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.
A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

Az első használat előtt

Használat előtt távolítsa el a műanyag leválasztó fület az elemtartóból (amennyiben van ilyen).
Ügyeljen arra, hogy az elemek a polaritásnak megfelelően legyenek behelyezve.
Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.
A szőnyegen történő méréshez rögzítse a mellékelt lábakat.

Mértékegység váltása

1. LÉPÉS: Nyomja meg az üveg mérőlap közepét a mérleg bekapcsolásához.
2. LÉPÉS: A mérleg alján található kapcsolóval válassza ki a kg, st vagy lbs mérési módot. A mérleg ekkor kikapcsol.

A mérleg beállítása nullára

1. LÉPÉS: Nyomja meg az üveg mérőlap közepét, és győződjön meg arról, hogy nincs súly a mérlegen. A kijelzőn megjelenik a '**0.00/ZERO**' felirat.
2. LÉPÉS: A mérleg kikapcsol és készen áll a használatra.



MEGJEGYZÉS: A nullára állítás folyamatát meg kell ismételni, ha a mérleg elmozdult. Minden egyéb esetben lépjen egyenesen a mérlegre.

A mérleg használata

1. LÉPÉS: Lépjen a mérlegre, és maradjon mozdulatlan.
2. LÉPÉS: 2–3 másodperc után a mért súly megjelenik a kijelzőn.
3. LÉPÉS: Lépjen le a mérlegről; a mért súly megjelenik a kijelzőn, majd pár másodperc múlva kikapcsol a mérleg.



MEGJEGYZÉS: A következetes eredmények érdekében ajánlott mindig ugyanabban az időpontban elvégezni a mérést, lehetőség szerint kora este, evés előtt.

Hibaelhárítás

Ha a mérleg nem működik megfelelően:
Ellenőrizze, hogy az elem megfelelően van-e behelyezve.
Ellenőrizze, hogy a megfelelő mértékegység van-e kiválasztva.
Győződjön meg arról, hogy a mérleg kemény, sík felületen van, és nem ér hozzá a falhoz.
Ismételje meg a nullára állítás folyamatát.

Figyelmeztető jelzések

Lo – Cserélje ki az elemet.
EE/O-Ld – A súly meghaladja a maximális kapacitást.
ERR – Instabil súly. Maradjon mozdulatlan.

Műszaki adatok

Termékkód: GENBATH4
Elem: 3 db AAA (tartozék)
Egységek: kg/st/lbs

EL | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χειρίζονται ή παίζουν με το προϊόν.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.
- Αν οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής παρουσιάζει δυσλειτουργία ή έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό.
- Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας σε ανοίγματα ή στο εσωτερικό του προϊόντος.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
- Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν παρέχεται με 3 μπαταρίες AAA. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με αυτές που συνιστώνται.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.
Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό.
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Πριν από την πρώτη χρήση

Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε την πλαστική γλωττίδα απομόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας (εάν υπάρχει).
Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.
Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
Για χρήση σε χαλιά, προσαρτήστε τα πέλματα για χαλιά που περιλαμβάνονται.

Αλλαγή της μονάδας

BHMA 1: Πιέστε το κέντρο της γυάλινης πλατφόρμας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.
BHMA 2: Επιλέξτε τη λειτουργία βάρους kg (κιλό), st (λίθος) ή lbs (λίβρες) χρησιμοποιώντας τον διακόπτη στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς. Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί στη συνέχεια αυτόματα.

Μηδενισμός της ζυγαριάς

BHMA 1: Πιέστε το κέντρο της γυάλινης πλατφόρμας και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βάρος στη ζυγαριά. Θα εμφανιστεί η ένδειξη **'0.00/ZERO'**.
BHMA 2: Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί και θα είναι πλέον έτοιμη για χρήση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η διαδικασία μηδενισμού πρέπει να επαναληφθεί αν η ζυγαριά μετακινηθεί. Σε κάθε άλλη περίπτωση, ανεβείτε αμέσως στη ζυγαριά.

Χρήση της ζυγαριάς

BHMA 1: Ανεβείτε στην πλατφόρμα και σταθείτε ακίνητοι.
BHMA 2: Μετά από 2–3 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη βάρους.
BHMA 3: Κατεβείτε από την πλατφόρμα. Η ένδειξη βάρους θα εμφανιστεί για αρκετά δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί η ζυγαριά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται η λήψη μετρήσεων την ίδια ώρα της ημέρας, κατά προτίμηση νωρίς το βράδυ και πριν από ένα γεύμα για πιο σαφή αποτελέσματα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά:
Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά.
Ελέγξτε αν έχει επιλεγεί η σωστή μονάδα.
Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια και δεν ακουμπάει σε τοίχο.
Επαναλάβετε τη διαδικασία μηδενισμού.

Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo – Αντικατάσταση μπαταρίας.
EE / O-Ld – Το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη χωρητικότητα.
Err – Ασταθές βάρος. Σταθείτε ακίνητοι.

Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: GENBATH4
μπαταρία: 3 x AAA (περιλαμβάνονται)
Μονάδες: kg/st/lbs

DA | Gem vejledningen til fremtidig reference.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



BATTERIADVARSEL: OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke håndterer eller leger med produktet.
- Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- Hvis en del af apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget, skal du straks holde op med at bruge produktet for at undgå mulig personskade.
- Stik ikke fingre ind i åbninger eller ind i produktet.
- Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.
- Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed.

- Dette produkt er kun beregnet til brug i private hjem.

BATTERISIKKERHED

- Dette produkt leveres med 3 x AAA-batterier. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.
- Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.

Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.
Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.
Brug aldrig skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Inden første brug

Fjern plastisoleringstappen (hvis relevant) fra batterirummet før brug.
Sørg for, at batterierne er sat i, så de vender rigtigt.
Placér vægten på en fast, flad overflade.
Sæt de medfølgende tæppefødder på ved brug på tæpper.

Ændring af måleenhed

TRIN 1: Tryk på midten af glasplatformen for at tænde vægten.
TRIN 2: Vælg enten kg, st eller lbs som måleenhed med kontakten på vægtens underside. Vægten slukker derefter automatisk.

Nulstilling af vægten

TRIN 1: Tryk på midten af glasplatformen, og sørg for, at der ikke er nogen belastning på vægten. '**0.00/ZERO**' vises.
TRIN 2: Vægten slukker og er nu klar til brug.

BEMÆRK: Nulstillingsprocessen skal gentages, hvis vægten flyttes. På alle andre tidspunkter skal du træde lige op på vægten.

Brug af vægten

TRIN 1: Træd op på platformen, og stå stille.
TRIN 2: Vægtaflæsningen vil blive vist efter 2–3 sekunder.
TRIN 3: Træd ned fra platformen. Vægtaflæsningen vises i flere sekunder, før vægten slukkes.

BEMÆRK: Det anbefales, at der foretages aflæsninger samme tid på dagen, helst tidligt om aftenen og før et måltid, for at opnå så ensartede resultater som muligt.

Fejlfinding

Hvis vægten ikke fungerer korrekt:
Kontrollér, at batteriet sidder korrekt.
Kontrollér, at den korrekte enhed er valgt.
Sørg for, at vægten står på en hård, flad overflade og ikke berører en væg.
Gentag nulstillingsprocessen.

Advarselsindikatorer

Lo – udskift batteriet.
EE / O-Ld – vægten overstiger den maksimale kapacitet.
Err – ustabil vægt. Stå stille.

Specifikationer

Produktkode: GENBATH4
Batteri: 3 x AAA (medfølger)
Enheder: kg/st/lbs

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

TURVAOHJEET

PARISTOVAROITUS: PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

- Tämä tuote ei ole lelu.
- Lasten ei saa antaa käsitellä tuotetta tai leikkiä sillä.
- Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.
- Jos jokin laitteen osa on viallinen tai laite on pudotettu tai vaurioitunut, lopeta sen käyttö välittömästi mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi.
- Älä laita sormia tuotteen aukkoihin tai sen sisälle.
- Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suoraa auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.
- Tämä tuote on tarkka mittalaite. Käsittele sitä varoen.
- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

PARISTOJEN TURVALLISUUS

- Tämän tuotteen mukana toimitetaan kolme AAA-paristoa. Tässä tuotteessa käytettävien paristotyyppien on vastattava suosituksia.
- Paristot on asennettava oikein päin.
- Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.

Hoito ja huolto

Pyyhi vaa'an ulkopinta pehmeällä ja kostealla liinalla ja anna kuivua kokonaan.
Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.
Älä puhdista vaakaa voimakkailla tai hangattavilla puhdistusaineilla tai hankaavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Poista mahdollinen muovieriste paristokotelosta ennen käyttöä.
Varmista, että paristot ovat oikein päin.
Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.
Jos haluat käyttää vaakaa maton päällä, kiinnitä siihen tukijalat.

Yksikön vaihtaminen

VAIHE 1: Käynnistä vaaka painamalla lasialustan keskustaa.
VAIHE 2: Valitse kg (kilo)-, st (stone)- tai lbs (pauna) -painotila vaa'an alapuolella olevalla kytkimellä. Vaaka sammuu.

Vaa'an asettaminen nollaan

VAIHE 1: Varmista, ettei vaa'alla ole painoa, ja paina lasialustan keskustaa. '**0.00/ZERO**' tulee näyttöön.
VAIHE 2: Vaaka sammuu ja on nyt käyttövalmis.

HUOMAUTUS: Vaaka on asetettava nollaan uudelleen, jos sitä siirretään. Muulloin voit vain astua suoraan vaa'alle.

Vaa'an käyttö

VAIHE 1: Astu alustalle ja seiso paikallasi.
VAIHE 2: Painolukema näkyy 2–3 sekunnin kuluttua.
VAIHE 3: Astu pois vaa'alta. Painolukema näkyy usean sekunnin ajan ennen kuin vaaka sammuu.



HUOMAUTUS: Tulosten yhdenmukaisuuden vuoksi on suositeltavaa, että mittaat painon aina samaan vuorokaudenaikaan, mieluiten alkuillasta ja ennen ateriaa.

Vianmääritys

Jos vaaka ei toimi kunnolla:
Tarkista, että paristo on oikein päin.
Varmista, että olet valinnut oikean yksikön.
Varmista, että vaaka on kovalla ja tasaisella alustalla eikä kosketa seinää.
Aseta vaaka nollaan uudelleen.

Varoitusviestit

Lo – Vaihda paristo.
EE/O-Ld – Paino ylittää enimmäiskapasiteetin.
ERR – Epävakaa paino. Seiso paikallasi.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: GENBATH4
Akku: 3 x AAA (sisältyy)
Yksiköt: kg/st/lbs

SV I Spara instruktionerna för framtida bruk.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER



BATTERIVARNING: FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

- Den här produkten är ingen leksak.
- Du måste hålla uppsikt över barn så att de inte leker med produkten.
- Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad elektriker.
- Om någon del av apparaten är trasig eller om den har tappats eller skadats ska du omedelbart sluta använda produkten för att undvika potentiella skador.
- Stick inte in fingrarna i några öppningar eller inuti produkten.
- Placera, förvara eller använd inte produkten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.
- Apparaten är en högprecisionsapparat. Hantera den försiktigt.
- Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.

BATTERISÄKERHET

- Produkten levereras med 3 st. AAA-batterier. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som de som rekommenderas får användas med denna produkt.
- Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.
- Ta ut uttjänta batterier ur produkten för att undvika läckage.

Skötsel och underhåll

Torka av ytan på vågen med en mjuk fuktig trasa och låt sedan vågen torka helt.
Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska.
Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

Före första användning

Ta bort plastisoleringsfliken från batterifacket (om det finns en) innan du använder vågen.

Se till att batterierna är isatta åt rätt håll.
Placera vågen på en stabil plan yta.
För användning på mattor, sätt fast de medföljande gummerade fötterna.

Ändra måttenhet

STEG 1: Tryck på mitten av glasplattformen för att slå på vågen.
STEG 2: Välj kg, st. eller lbs med reglaget på undersidan av vågen. Vågen stängs automatiskt av.

Nollställa vågen

STEG 1: Tryck på mitten av glasplattformen och se till att det inte finns någon vikt på vågen. '**0.00/ZERO**' visas.
STEG 2: Vågen stängs av och är sedan redo att användas.



Obs! Om du flyttar vågen måste du upprepa nollställningsprocessen. Om du inte har flyttat på den ställer du dig bara på den.

Använda vågen

STEG 1: Ställ dig på plattformen och stå still.
STEG 2: Efter 2–3 sekunder visas din vikt.
STEG 3: Kliv av plattformen. Viktvärdet visas i några sekunder innan vågen stängs av.



Obs! Det rekommenderas att avläsningarna görs vid samma tid på dagen, helst tidigt på kvällen och före en måltid för att få så konsekventa resultat som möjligt.

Felsökning

Om vågen inte fungerar som den ska:
Kontrollera att batteriet är korrekt isatt.
Kontrollera att rätt enhet/viktläge har valts.
Se till att vågen står på en hård, plan yta och inte vidrör en vägg.
Upprepa nollställningsprocessen.

Varningsindikatorer

Lo – byt batteri.
EE/O-Ld – Vikten överskrider maxkapaciteten.
Err – Vikten är inte stabil. Stå stilla.

Specifikationer

Produktkod: GENBATH4
Batteri: 3 st. AAA (ingår)
Enheter: kg/st./lbs

Salter Guarantee

UK/ROI CUSTOMERS ONLY

To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit **guarantee.upplc.com/salter** and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, visit **www.salter.com**.

EU CUSTOMERS ONLY

FR Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur **guarantee.upplc.com/salter** et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à **support@salterhousewares.co.uk**.

NL Ga naar **guarantee.upplc.com/salter** en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via **support@salterhousewares.co.uk**.

DE Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie zu **guarantee.upplc.com/salter** und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter **support@salterhousewares.co.uk**.

ES Para acceder a la garantía ampliada, vaya a **guarantee.upplc.com/salter** y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en **support@salterhousewares.co.uk**.

IT Per usufruire della garanzia estesa, accedere alla pagina **guarantee.upplc.com/salter** e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto. Per ulteriori domande, è possibile contattarci all'indirizzo **support@salterhousewares.co.uk**.

PL Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę **guarantee.upplc.com/salter** i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt pod adresem **support@salterhousewares.co.uk**.

HU Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a **guarantee.upplc.com/salter** oldalon. További kérdésekkel keressen minket a **support@salterhousewares.co.uk** címen.

EL Για να μπορείτε να δικαιούστε επέκταση εγγύησης, μεταβείτε στη διεύθυνση **guarantee.upplc.com/salter** και δηλώστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά. Για οποιαδήποτε περαιτέρω ερωτήματα, επικοινωνήστε μαζί μας στο **support@salterhousewares.co.uk**.

DA Du skal gå til **guarantee.upplc.com/salter** og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet for at være berettiget til den udvidede garanti. Hvis du har yderligere spørgsmål, kan du kontakte os på **support@salterhousewares.co.uk**.

FI Laajennettu takuu: mene osoitteeseen **guarantee.upplc.com/salter** ja rekisteröi tuote 30 päivän sisällä ostotapahtumasta. Jos sinulla on vielä kysyttävää, lähetä meille sähköpostia osoitteeseen **support@salterhousewares.co.uk**.

SV Gå till **guarantee.upplc.com/salter** och registrera produkten inom 30 dagar efter köpet för att bli berättigad till den utökade garantin. Om du har några andra frågor kontaktar du oss på **support@salterhousewares.co.uk**.

EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous for the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder

Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla ai rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

• nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.

• nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

HU | Hulladékakkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A 2012/19/EC irányelvvel összhangban ennek a terméknek a címkéje egy áthúzott kerekes hulladékgyűjtőt ábrázol, amit azt jelzi, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A szelektív válogatásnak alá nem vetett elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotóelemek miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék beadásával és újrahasznosításával kapcsolatban érdeklődjön helyi önkormányzatánál, vagy hulladékgazdálkodási szolgáltatójánál.

EL | Απόρριψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το προϊόν έχει επισημανθεί με το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΚ, προκειμένου να υποδηλώνεται ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητά σας. Λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων ή συστατικών, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υποκεινται σε επιλεκτική διαλογή αποβλήτων είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Εντοπίστε το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης αποβλήτων για την ανάκτηση και ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

DA | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette produkt er mærket med dette overstregede skraldespandsymbol i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EC for at indikere, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er genstand for selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontrollér venligst hos det lokale rådhus eller på genbrugsstedet for returnering og genbrug af dette produkt.

FI | Käytettyjen paristojen ja elektroniikkajätteen hävittäminen

Tämä tuote on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EC mukaan jätteidälle, jonka yli on vedetty rasti. Tämä erilliskeräysmerkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien vuoksi sähkö- ja elektroniikkalaitteet, joita ei lajitella valikoivasti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tietoja tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta tai jätehuollosta.

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

SV | Kassering av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

UK CA CE

FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN OU **À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE**

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.

MADE IN CHINA.

©Salter trademark. All rights reserved.

CD220922/MD170125/V3